|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***24 hours Online Service* *www.PTSGI.com*** | | |
|  | | |
| **ptsgi_logo** | **ATS-logo** | **banner1** |

**翻譯測試稿**

**語文：**中文翻泰文

**類型：**機械

**注意事項：**

1.請將全部的**譯文置於原文之後。**

**2.測試稿檔名的命名方式為「測試稿名稱-姓名」，例：「文學-王小明」。**

**原文：**

YL – 20型 離心脫水機 (染色用) 操作手冊

壹．機台使用流程：

1. 將物料置於脫水內桶中並加以整平後，方可啟動馬達運轉。
2. 脫水動作完成後，關閉電源方可輕踩剎車，內桶完全停止後才可取出物料。
3. 取出物料後，方可進行下一次之脫水動作。

貳． 機台保養說明：

1. 日保養：每次開始使用離心脫水機時，先檢查以下部份：
   1. 馬達和心軸是否有異音，如有異音時，請通知廠商進行維修。
   2. 內桶是否有鬆動現象，如有，請通知廠商進行維修。
2. 月保養：
   1. 檢查三角皮帶是否有變鬆的情況，如有，請先馬達與馬達座螺絲卸下，將皮帶拉緊後，再將螺絲鎖上；並檢查三角皮帶是否有破損的地方，如有，請先更換新的三角皮帶後再開始機台運轉。
   2. 檢查剎車器之剎車皮是否有破損或變薄的情況，且已經造成剎車時間延長，請先更換剎車皮後再進行機台運轉。

參． 注意事項：

1. 工作物料要平均對稱放好，才可啟動馬達。
2. 運轉中，若離心機震動大時要停機，重新將物料整平後才可啟動。
3. 剎車沒有放開時，請勿啟動馬達。
4. 使用剎車時不可太大力，可延長煞車系統及機台心軸之壽命。
5. 取出工作物件時要內桶完全停止轉動才可拿出。
6. 請勿將東西置入內桶和外桶中間的縫隙，才不會損壞及影響內桶的運轉和造成出水口的不通。